



1. Identificación

Identificador del producto FURALAC FN Mortar Powder

Otros medios de identificación Ninguno.

Uso recomendado No disponible.

Restricciones recomendadas Ninguno conocido.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Nombre de la compañía ErgonArmor, a division of Ergon Asphalt & Emulsions, Inc.

Dirección
2829 Lakeland Drive
Jackson, MS 39232
USA

After hours telephone number 1-800-222-7122

Normal work hours telephone number 1-877-982-7667

Página web www.ergonarmor.com

E-Mail sds@ergon.com

Emergency 24-hour telephone number CHEMTRAC: North America 1-800-424-9300 International 1-800-527-3887

Información sobre el horario operativo 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

2. Identificación de los peligros

Hazards for the product as sold

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud Corrosión/irritación cutánea Categoría 1

Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1

Carcinogenicidad Categoría 1

Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única) Categoría 3 irritación de las vías respiratorias

Peligro para el medio ambiente No clasificado.

Peligros definidos por la OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia Peligro

Declaración de peligro Puede causar cáncer. Provoca daños en los órganos en caso de inhalación. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

Prevención

Solicitar instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. No respirar el polvo o la niebla. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

Respuesta	Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en una posición que facilite su respiración. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
Almacenamiento	Guardar bajo llave.
Eliminación	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)]	Ninguno conocido.
Información complementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	CAS No./Unique ID	%
Coque (petróleo)	COQUE, (PETRÓLEO), CALCINADO	Propietario	60 - 80
Ácido sulfamídico		5329-14-6	5 - 10

4. Primeros auxilios

Inhalación	Llevar al aire libre. Si la víctima no está respirando, el personal cualificado debe administrar respiración artificial u oxígeno. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la piel	Enjuague inmediatamente la piel con abundante agua durante por lo menos 15 minutos y quite la ropa y los zapatos contaminados. Conseguir atención médica. Lave la ropa por separado antes de volver a usarla. Destruya o limpie cuidadosamente los zapatos contaminados.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.
Ingestión	Enjuagarse la boca. NO inducir el vómito. Buscar atención médica inmediatamente. Si se produce la ingestión de una gran cantidad, póngase en contacto de inmediato con un centro de atención toxicológica.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Water spray, water fog, CO2 or dry chemical.
Medios de extinción no apropiados	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
Peligros específicos que presenta el producto químico	Pueden liberarse emanaciones o gases irritantes o tóxicos durante el incendio.
Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). La vestimenta de protección de bombero únicamente da protección limitada.
Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Los bomberos deben usar ropa de protección completa incluyendo aparato de respiración autónomo.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Evitar la generación y propagación de polvo. Evite la inhalación del polvo del material derramado. Mantenga el personal no necesario lejos. Colóquese en contra del viento
---	--

Métodos y material de contención y de limpieza

ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Evite la dispersión de polvo al aire (p.ej. limpiando las superficies polvorosas con aire comprimido). Recoger el polvo usando un aspirador equipado con filtro HEPA. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Recoger y preparar la eliminación sin originar polvo.

Derrames grandes: Empape con agua y contenga en dique para su eliminación posterior. Palee el material en el recipiente de residuos.

Derrames pequeños: Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación.

Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Mantenga la formación de polvo en el aire al mínimo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. No respirar el polvo. Mantenga cerrado el recipiente. Usar solamente con ventilación adecuada. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Avoid excessive heat. Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra.

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

ACGIH

Componentes**Tipo****Valor****Forma**

Coque de petróleo

VLA-ED

3 mg/m³

Nuisance dust

2 mg/m³

Polvo respirable

Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Controles técnicos apropiados

Respete los valores límite y reduzca al mínimo el riesgo de inhalación de polvo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**Protección de los ojos/la cara**

Se recomiendan gafas de protección contra productos químicos y caretas.

Protección de la piel**Protección de las manos**

Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.

Otros

Usar ropa apropiada para prevenir cualquier contacto con la piel. Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos.

Protección respiratoria

Use un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, si hay riesgo de exposición a niveles de polvos / humos que excedan los límites de exposición.

Peligros térmicos

No disponible.

Consideraciones generales de higiene

Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico

Sólido.

Forma

Polvo.

Color

o

Olor

Ninguno.

Punto de fusión/punto de congelación

No disponible.

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible.
Inflamabilidad	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	No disponible.
Límite de explosividad superior (%)	No disponible.
Punto de inflamación	No disponible.
Temperatura de auto-inflamación	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
pH	No disponible.
Viscosidad cinemática	No disponible.
Solubilidad	
Solubilidad (agua)	Insoluble
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad y/o densidad relativa	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Características de las partículas	No disponible.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No aparece polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	Guardar lejos del calor, las chispas o llamas desnudas.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes, álcalis y agentes oxidantes. Contact with these materials may result in an exothermic reaction characterized by heat and splattering of the chemicals.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxidos de azufre. Amoníaco.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Irrita las vías respiratorias.
Contacto con la piel	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Contacto con los ojos	Provoca lesiones oculares graves.
Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión. No obstante, no es probable que la ingestión constituya una vía primaria de exposición ocupacional.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Ardor, lesiones corrosivas cutáneas severas. Contact may cause redness, burning, drying, and cracking of the skin, and skin damage.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	Provoca irritación cutánea y ocular El polvo irrita las vías respiratorias y puede provocar tos y dificultades respiratorias.	
Producto	Especies	Resultados de la prueba
FURALAC FN Mortar Powder		
Agudo		
Oral		
ATEmix		225000 mg/kg
Corrosión/irritación cutánea	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.	
Sensibilización respiratoria o cutánea		
Sensibilización respiratoria	No disponible.	
Sensibilización cutánea	No disponible.	
Mutagenicidad en células germinales	No disponible.	
Carcinogenicidad		
Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad		
No listado.		
OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)		
No listado.		
US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens		
No listado.		
Toxicidad para la reproducción	No disponible.	
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	No disponible.	
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida	No disponible.	
Peligro por aspiración	No disponible.	
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.	

12. Información ecológica

Ecotoxicidad	No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.
Persistencia y degradabilidad	No disponible.
Potencial de bioacumulación	No disponible.
Movilidad en el suelo	No disponible.
Otros efectos adversos	No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disruptión endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
Código de residuo peligroso	No aplicable.
Desechos de residuos / producto no utilizado	Eliminar, observando las normas locales en vigor.
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como mercancía peligrosa.

IATA

No está regulado como mercancía peligrosa.

IMDG

No está regulado como mercancía peligrosa.

Transporte a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI No disponible.

15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU. El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.

Toxic Substances Control Act (TSCA)**TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subpart. D)**

No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

No listado.

SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso Si

Categorías de peligro clasificadas Corrosión o irritación cutánea
Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

Otras normativas federales**Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]**

No reglamentado.

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water Act (SDWA) No reglamentado.

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	09-Noviembre-2017
Fecha de revisión	18-Diciembre-2025
Nº de versión	05
Referencias	Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. EPA: AQUIRE base de datos Código Internacional Marino de Mercancías Peligrosas Guía de bolsillo NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional)
Cláusula de exención de responsabilidad	La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.